

14 ZML 0153

**Zmluva o spolupráci**  
**pri organizácii podujatia v Kasárňach - Kulturpark v Košiciach**  
uzavretá podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

---

**Zmluvné strany**

**K13 – Košické kultúrne centrá, príspevková organizácia**

so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice  
právna forma: príspevková organizácia zriadená Mestom Košice  
zastúpená: Mgr. Ján Kováč – riaditeľ  
IČO: 42323975  
DIČ: 2023874226  
bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a. s .  
číslo účtu : BIC (SWIFT) : KOMASK2X  
IBAN : SK46 5600 0000 0070 2069 3002

(ďalej len „Správca“),

a

**Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o.**

Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika  
právna forma : nezisková organizácia  
zastúpená : Ing. arch. Michal Hladký, riaditeľ  
IČO : 35583461  
DIČ : 2022737871  
bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a. s.  
číslo účtu : BIC (SWIFT) : KOMASK2X  
IBAN : SK21 5600 0000 0005 5823 5001

(ďalej len „Partner“)

(ďalej spoločne aj „Zmluvné strany“)

uzatvárajú na základe vzájomne dosiahnutého konsenzu a s odkazom na ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka túto Zmluvu o spolupráci pri organizácii kultúrno-vzdelávacieho semináru a výstavy v Kasárňach – Kulturpark v Košiciach (ďalej len „zmluva“)

**PREAMBULA**

K13 – Košické kultúrne centrá ako Správca ďalej uvedenej nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Košice má záujem na spolupráci s Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o. ako Partnerom na organizácii semináru a workshopu „Online komunikácia v kultúre“ a výstavy „Michiko Tsuda“ v „Kasárňach – Kulturpark“ v Košiciach.

Zmluvné strany berú na vedomie, že projekt „Kasárne- Kulturpark“ - ITMS kód 22170120014 ako investičný projekt bol zrealizovaný v rámci Regionálneho operačného programu v programovom období 2007 - 2013– prioritná os 7, opatrenie 7.1 a bol spolufinancovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ERDF – Investícia do vašej budúcnosti) a Štátneho rozpočtu SR vo väzbe na projekt Európske hlavné mesto kultúry – Košice 2013.

## I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je vymedzenie podmienok vzájomnej spolupráce za účelom realizácie semináru a workshopu „Online komunikácia v kultúre“ a výstavy „Michiko Tsuda“ (ďalej len „Podujatia“). Obsahom podujatia „Online komunikácia v kultúre“ je rozbor možností propagácie a komunikácie kultúrnych podujatí. Obsahom podujatia „Michiko Tsuda“ je prezentácia tvorby japonskej umelkyne Michiko Tsuda. Podujatia svojim charakterom a obsahom naplňajú ciele prioritnej osi 7 ROP, opatrenia 7.1 ROP a ciele projektu spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a Štátneho rozpočtu SR. Podujatia sú určené pre širokú verejnosť, majú apolitický charakter, sú nekomerčného charakteru a sú spojené s napĺňaním verejného záujmu.

## II. MIESTO A ČAS KONANIA PODUJATIA

Podujatia sa uskutočnia:

„Online komunikácia v kultúre“ v priestoroch budovy Alfa (SO01) v „Kasárňach – Kulturpark“ v termíne 22. -23.10.2014

„Michiko Tsuda“ v priestoroch budovy Alfa (SO01) v „Kasárňach – Kulturpark“ v termíne 29.10.2014

## III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. V rámci spolupráce Správca :
  - a) zodpovedá za to, že areál a priestory sú stavebno-technicky pripravené na realizáciu plánovaného podujatia,
  - b) poskytne potrebnú súčinnosť pri propagácii podujatia.
2. V rámci spolupráce Partner
  - a) zabezpečí dramaturgiu podujatia,
  - b) bude propagovať podujatie prostredníctvom svojho webového sídla, účtu na webovom sídle [www.facebook.com](http://www.facebook.com) a formou rozhovorov pre médiá,
  - c) počas organizovania podujatia bude v plnej miere rešpektovať pokyny Správcu.
3. Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán upravujú Všeobecné zmluvné podmienky pri užívaní investičného majetku EHMK (ďalej len „VZP“), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Partner vyhlasuje, že sa dôsledne oboznámil s VZP, najmä s hlavnými zásadami užívania dotknutého majetku (čl. II. VZP), právami a povinnosťami zmluvných strán (čl. III VZP) a osobitnými ustanoveniami o publicite a informovanosti (čl. IV. VZP). Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že :
  - a) ustanovenie čl. III. ods. 3 VZP sa nepoužije,
  - b) v rámci fotodokumentácie podľa čl. IV. ods. 5 Partner zabezpečí realizáciu aspoň 10 fotografií, nie však viac ako 15 fotografií, a to jednak v originálnej veľkosti, jednak vo veľkosti vhodnej na webovú prezentáciu.
5. Partner je povinný postupovať v súlade s Dizajn manuálom ROP prístupným na webovom sídle ROP ([www.ropka.sk](http://www.ropka.sk)); Partner je najmä povinný na informačných materiáloch týkajúcich sa Podujatia uvádzať logo ROP, vlajku EÚ, štátny znak SR a informáciu o tom, že Podujatie sa koná na mieste, ktoré bolo zrealizované resp. zhodnotené v rámci ROP – prioritná os 7, opatrenie 7.1 spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja, spolu s uvedením sloganu „Investícia do vašej budúcnosti“. V prípade porušenia tohto ustanovenia je Správca oprávnený odstúpiť od Zmluvy a zrušiť Podujatie bez nároku Partnera na akúkoľvek finančnú náhradu. Zároveň Partner Správcovi vyplatí zmluvnú pokutu vo výške 1 000 EUR. Zmluvná pokuta sa stáva splatnou v okamihu vzniku práva na zaplatenie Správcovi.

## IV. TRVANIE A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Správcu ([www.k13.zof.sk](http://www.k13.zof.sk)).
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do ukončenia podujatia. Zánik zmluvy nemá vplyv na plnenie záväzkov, ak z ich povahy vyplýva, že sa majú plniť aj po skončení zmluvy.

## V. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA


1. Zmluvné strany sa podľa § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník dohodli, že ich záväzkové vzťahy založené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane Správca a dva rovnopisy dostane Partner.
3. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve sú platné len v písomnej forme po ich predchádzajúcom schválení Zmluvnými stranami.
4. Prílohou tejto zmluvy sú VZP.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi alebo podpismi osôb oprávnených konať v ich mene, alebo v zastúpení.

V Košiciach dňa 16.10.2014

V Košiciach dňa 16.10.2014



Mgr. Ján Kováč  
riaditeľ



Ing. arch. Michal Hladký,  
riaditeľ